

S'Vàlffer Bladel

Numéro 318

Septembre à Décembre 2026

Editorial.....	2	Bibliothèque municipale.....	10-11
Les anniversaires.....	3	Vie associative.....	12-20
Carnet familial.....	4	Vie paroissiale.....	21
Conseil municipal.....	5	Histoire.....	22-23
Vie communale.....	6-8	Annuaire des associations.....	24
Ecoles.....	9		

Éditorial

C'est la rentrée !

Après une période estivale bien remplie, marquée par des canicules à répétition, voici que se profile à nouveau la « Rentrée ». On peut tout à fait parler de la « rentrée » comme d'une réalité particulièrement française, même si l'idée de reprendre le travail ou l'école après l'été existe partout ailleurs. Ce qui est typiquement français, c'est l'ampleur du phénomène : rentrée scolaire, rentrée universitaire, rentrée politique, rentrée littéraire, rentrée associative, rentrée culturelle... Le mot désigne presque un moment collectif du calendrier national, généralement concentré autour du mois de septembre.

C'est aussi une notion culturelle : tout semble redémarrer en même temps — écoles, associations, activités sportives, spectacles, médias, vie politique et professionnelle. On a l'impression qu'il ne s'agit pas seulement d'une reprise, mais

presque d'une saison à part entière.

En réalité, l'été n'a pas été synonyme de pause pour les associations : nombreuses sont celles qui ont proposé des animations pour continuer à faire vivre le village et entretenir de la sorte du lien et mobiliser leurs bénévoles. Les différentes activités proposées ont rencontré un public connaisseur qui a apprécié leur dynamisme et leur savoir faire.

La rentrée sera très chargée, car, cet automne, plusieurs associations fêteront un anniversaire important de leur histoire : ainsi la société d'aviculture et la musique Alsatia souffleront leurs cent bougies, la chorale Ste Cécile ses 120 printemps, pendant que la bibliothèque municipale jettera un regard sur ses trente années d'existence. Autant de preuve de la détermination et de l'engagement des bénévoles !

Nous souhaitons aux lectrices et lecteurs d'agréables moments de lecture avec ce nouveau numéro de Horizon Neuf.



98 ans	LEOPOLD René, 25.10.1928		SCHWARTZ André, 26.11.1949
95 ans	VOEGEL Marie-Louise, 24.09.1931		LEHMANN André, 29.12.1949
94 ans	SAAS Etienne, 15.12.1932	76 ans	KOEHLING Brigitte, 06.09.1950
92 ans	GOETTELMANN Bernadette, 21.09.1934		MICHEL Marie Odile, 17.10.1950
88 ans	DIEHL Charles, 03.12.1938		HOTTLER Marie-Claude, 19.10.1950
	SPECHT Suzanne, 06.12.1938		VONVILLE Charles, 23.10.1950
87 ans	BIEBEL Éric, 10.12.1939		CELIKAYA Celime, 06.12.1950
86 ans	SEGUIN Gérard, 09.10.1940		LUTZ André, 20.12.1950
	KIEFFER André, 18.10.1940		CHARPENTIER Nicole, 22.12.1950
	ROHMER Elise, 08.11.1940	75 ans	BOUR Jérôme, 10.09.1951
85 ans	HERRMANN Paul, 06.09.1941		ARNOLD Michel, 27.10.1951
	ANDRES Lucien, 25.11.1941		PELLE René, 03.11.1951
84 ans	BIEBEL Carmen, 14.09.1942		HUMLER Béatrice, 20.11.1951
	VOEGEL Elisabeth, 15.09.1942		JAILLETTE Christiane, 29.11.1951
	WAGNER Robert, 11.12.1942		ROHMER Marie-Lucie, 07.12.1951
83 ans	ANDRES René, 16.09.1943		GOETZ Jean-Michel, 22.12.1951
	BESSEUX Marie-Thérèse, 29.09.1943		DORFFER Francis, 24.12.1951
82 ans	JOST Agnès, 17.09.1944		ROSFELDER Gérard, 30.12.1951
	WAGNER Marlène, 19.10.1944	74 ans	CLAUSS Gérard, 09.12.1952
	JACOB André, 25.10.1944		BURGSTAHLER Bernard, 27.12.1952
	SCHULTZ Louis, 18.11.1944	73 ans	STRIEBEL Agnès, 05.09.1953
81 ans	OPPERMANN Marthe, 28.10.1945		VONVILLE Yvette, 07.09.1953
80 ans	CLAUSS Marcel, 10.10.1946		HIRTZ Josiane, 15.10.1953
	VELTEN Antoine, 19.12.1946		SAAS Germain, 08.11.1953
79 ans	ANDRES Antoinette, 03.11.1947		HERRBRECH Roland, 28.11.1953
	VELTEN Nicole, 01.12.1947		CAPON André, 30.11.1953
78 ans	HEYMANN Denise, 02.09.1948		KAMMERER Evelyne, 29.12.1953
	HARTMANN Violette, 02.09.1948		ROSFELDER Elisabeth, 30.12.1953
	SPITZ Francine, 02.09.1948		DORFFER Marie-Claire, 30.12.1953
	KLIPFEL Jean-Marie, 15.09.1948	72 ans	JUNG Bernadette, 01.11.1954
	SCHALK Simone, 19.09.1948		VOGT Bernard, 14.11.1954
	HEYMANN Christian, 26.09.1948		RAUCH Francine, 16.11.1954
	SCHMIDT Jean-Claude, 06.12.1948		GOEPPERT Francis, 30.11.1954
	ROSFELDER Alphonsine, 20.12.1948		MESSERLIN Jean-Marc, 30.11.1954
77 ans	MICHEL Bernard, 10.09.1949		HIRTZ Richard, 18.12.1954
	HERRMANN Marie, 10.10.1949	71 ans	OBRECHT Jean-Michel, 15.09.1955
	VERKEST Jean-Pierre, 29.10.1949		WINDENBERGER Jacqueline, 22.10.1955
	SITTLER Claude, 30.10.1949		ROSFELDER Noëlle, 25.12.1955
	SCHULTZ Christiane, 14.11.1949	70 ans	RAHARISON Annie, 19.09.1956
			HAMM Vincent, 15.10.1956
			BURGSTAHLER Martine, 27.10.1956
			VOEGEL Jeannot, 31.10.1956
			SAAS Monique, 10.12.1956
			HIRTZ Vincent, 13.12.1956
			WURTZ Fabrice, 31.12.1956

Bienvenue à

(2ème trimestre 2026)

OERTHEL Emilio né le 21.05.2026,
fils de RODRIGUES Marina et OERTHEL Benjamin

DHALLAINE WEGMANN Milan né le 02.06.2026,
fils de DHALLAINE Justine et WEGMANN Mathieu ▼



CIEMNIEWSKI Lucien, né le 15.06.2026,
fils de MARINELLI Elise et CIEMNIEWSKI Olivier

Grands anniversaires

(2ème trimestre 2026)

Le 30 juillet, **Pierrette PETER** a fêté ses 90 ans ▼



Le 20 juin, **Bernard DESBOIS** a fêté ses 85 ans

Tous nos vœux de bonheur à

(2ème trimestre 2026)

HANSS Virgine et ACKER Guillaume,
mariés le 02.05.2026 ▼



VELATI Justine et GUTH Michael,
mariés le 22.05.2026
GHEDAMSI Cyrine et RIEFFEL Emmanuel,
mariés le 06.06.2026

Ils nous ont quittés

(2ème trimestre 2026)

Simone TÊTU née SUKUP, le 16.06.2026
Patrick STRIEBEL, le 11.07.2026
Charles SCHULTZ, le 15.07.2026
Patrick LAMBERT, le 05.08.2026
Martin FREYSZ, le 12.08.2026



Condensé du Conseil Municipal du 5 juin 2026

Création d'un poste d'emploi saisonnier

En raison de surcroît de travail durant la période estivale, un poste d'agent d'entretien non titulaire d'emploi saisonnier sera créé.

Contrôle des appareils de lutte contre l'incendie dans la Commune

La Commune a mandaté le SDEA de Benfeld, pour le contrôle de l'ensemble du parc de poteaux incendie et de poteaux auxiliaires raccordés sur le réseau de distribution d'eau potable de la commune (« hydrants »), soit 59 appareils, pour la somme de 1 770,00 € HT soit 2 124,00 € TTC.



Contrôle de la VMC à l'espace associatif et au périscolaire

Pour la prévention des risques d'incendie et le bon fonctionnement de l'entretien du réseau de ventilation mécanique contrôlée (VMC) dans les locaux de l'espace associatif et périscolaire, le Conseil Municipal a mandaté la société PRO RENOVATIONS de Sélestat, pour la somme de : 2 500 € HT soit 3 000 € TTC.

Accueil périscolaire : mise à disposition à titre gracieux d'une salle communale

Le Conseil Municipal, soucieux de répondre à la demande des parents concernant des places supplémentaires pour permettre l'accueil des élèves sur le temps périscolaire, approuve la mise à disposition de la Communauté de Communes d'une salle de classe non occupée de l'école maternelle. Cette mise à disposition à titre gracieux prendra effet au 1er septembre 2026, pour la durée de l'année scolaire.



Chasse : Désignation d'un estimateur

M. Aimé SEEHOLTZ est désigné estimateur de dégâts de gibiers rouges (autres que ceux causés par le sanglier) pour la nouvelle période de location de chasse 2024-2023. M. Seeholtz remplit déjà les fonctions d'estimateur de dégâts de sangliers sur le « Secteur Molsheim-Obernai-Villé ».

Don d'un chalet à l'association

La Commune a acquis le 9 novembre 2023 un chalet pliable. Le prix d'achat était de 3 680 € HT, soit 4 416 € TTC (délibération CM du 26/10/2023).

L'Association Loisirs et Culture ainsi que le Football Club de Valff ont construit d'autres chalets sur ce même modèle, pour les proposer à la location. La commune souhaite faire don de son chalet à l'Association Loisirs et Culture, dans le cadre d'une convention qui précisera les modalités et les contreparties de ce don.

Ces dispositions permettront de soutenir la vie associative locale et faciliter l'organisation des événements communaux. Le Conseil Municipal a approuvé le don du chalet à l'Association Loisirs et Culture, et a autorisé Mme le Maire à signer la convention encadrant cette mise à disposition.

Communications et divers

- ➔ Concernant la fermeture de classe, Mme le Maire s'est entretenue avec Mme GASSER l'inspectrice de secteur pour l'informer que nous avons désormais une prévision de 103 élèves pour la prochaine rentrée et qu'il faudrait que le Directeur Académique revoie sa position.
- ➔ Mme Werver a libéré le 1er juin l'appartement au-dessus de l'école. Quelques travaux de rafraîchissement sont nécessaires avant de remettre cet appartement en location.
- ➔ Une convention d'entretien des pistes cyclables a été signée avec la Communauté de Communes du Pays de BARR

Décorations estivales

L'équipe « déco » du conseil municipal a installé « Valff Plage », donnant à notre village un air estival et convivial. Pendant ce temps, une autre équipe s'est consacrée à la peinture. Des décors aux couleurs acidulées sont venus marquer les espaces verts le long de la rue Principale



Nettoyage des espaces verts

Le désherbage manuel demande désormais un peu plus de patience : l'usage des produits phytosanitaires n'étant plus autorisé, nous faisons désormais équipe avec nos bras et notre bonne volonté !

Plantations

Les 22 et 23 mai, des citoyens de Valff ont œuvré à désherber et fleurir les parterres de notre commune. Un barbecue offert par la municipalité a clôturé leurs efforts de manière conviviale.



Nettoyage cimetière

Le samedi 25 juillet, une équipe du Conseil Municipal a consacré une matinée pour nettoyer le cimetière. Nous invitons chacun à veiller, dans la mesure du possible, à l'entretien de l'espace autour de sa concession, afin de préserver ensemble la dignité et la sérénité de ce lieu de mémoire.



Activités de demain : les habitants de Valff ont donné leur avis

La commune de Valff a mené, durant le mois de juillet, une large enquête intitulée Imaginons ensemble les activités de demain. Plus de cent habitants ont pris le temps de répondre, permettant de dresser un portrait précis des attentes locales en matière d'activités pour adultes et enfants. Les résultats montrent une forte dynamique citoyenne et un réel désir de développer l'offre associative.

Des besoins bien identifiés

Les répondants, majoritairement des actifs de 26 à 55 ans, expriment une forte demande autour de quatre pôles :

- ➔ **Bien être** : Fitness, Pilates, Yoga
- ➔ **Danse** : Danse moderne, Zumba Danse latine
- ➔ **Créatif** : Couture, céramique, dessin, peinture
- ➔ **Sports** : Badminton, self défense

Pour les enfants, les familles plébiscitent l'éveil musical, la danse, les activités créatives et le badminton.

Des habitants prêts à s'engager

Plusieurs volontaires proposent déjà leurs compétences : couture, céramique, peinture, animations musicales, conférences. Une richesse locale qui renforce la dynamique associative du village.

Et maintenant ?

La commune étudiera ces résultats pour développer une offre d'activités variée, moderne et intergénérationnelle, en s'appuyant sur les talents locaux et les attentes exprimées. Valff confirme ainsi son envie de **faire vivre le village ensemble**, en imaginant des activités qui rassemblent et dynamisent la communauté.



Sauvetage d'un cigogneau

Au matin du 17 juillet, une jeune cigogne est tombée du nid sur le toit de l'école élémentaire « des filles ». En raison d'une malformation à l'aile droite, elle ne pouvait pas s'envoler. La commune a immédiatement contacté la LPO (Ligue de Protection des Oiseaux) pour signaler la situation et obtenir leurs recommandations. Compte tenu de l'impossibilité pour l'oiseau de regagner le nid par ses propres moyens, il a été nécessaire d'appeler la brigade animalière des pompiers, qui a ensuite mobilisé ses collègues avec la grande échelle afin d'atteindre le toit en toute sécurité pour procéder au sauvetage. Merci à eux !

La cigogne a pu être récupérée sans danger ni pour elle, ni pour les sauveteurs. Elle est

désormais prise en charge par les spécialistes du Centre de Soins de la LPO (Ligue de Protection des Oiseaux) Alsace pour recevoir les soins adaptés. Elle a été baptisée « VALVA ». Nous ne manquerons pas de vous donner de ses nouvelles. Pour plus d'informations sur la cigogne blanche, son statut et les précautions à prendre pour protéger l'espèce, vous pouvez vous renseigner sur le site de la LPO : <https://www.lpo.fr/>.

Maintien d'une classe

Grâce à la mobilisation déterminée des parents d'élèves, au soutien constant de Mesdames les Sénatrices Laurence Muller-Bronn et Elsa Schalk, de Madame la Députée Louise Morel, ainsi qu'à l'engagement du Conseil municipal et de Denise LUTZ-ROHMER en tant que Maire de Valff, la classe dont la fermeture était envisagée pour la rentrée de septembre sera finalement maintenue.

Cette décision, attendue et essentielle pour l'avenir de notre école, témoigne de la force du dialogue, de la cohésion locale et de l'importance accordée aux conditions d'apprentissage de nos enfants.

La commune tient à remercier chaleureusement l'ensemble des acteurs mobilisés pour leur réactivité, leur constance et leur sens du collectif.

Distribution des Wecke

Le 30 juin 2026, la fin de l'année scolaire a été l'occasion pour la Commune de Valff d'adresser ses remerciements à l'ensemble de la communauté éducative. Le corps enseignant a été salué pour son engagement quotidien, avec une mention particulière à Mme Naegel, nouvelle directrice depuis cette année.

Deux enseignantes quittant l'école ont également été honorées :

Mme Schneider Hemert, pour ses deux années d'investissement auprès des élèves de CE2 CM1,

Mme Amberg, pour son année au CP, marquée par une intégration rapide et un engagement apprécié. Un bouquet leur a été remis en signe de reconnaissance.

Les délégués des parents d'élèves ont été chaleureusement remerciés pour leur implication tout au long de l'année. La mobilisation collective contre la fermeture de classe a été rappelée : grâce aux parents, aux élus, aux parlementaires et au Conseil municipal, cette fermeture a pu être évitée — une véritable victoire pour les enfants et pour Valff.

L'Association des **Kids Valff'oies** a été mise à l'honneur pour son dynamisme et les actions menées au profit des élèves.

Un message a ensuite été adressé à tous les jeunes, de la maternelle au lycée, pour saluer leurs efforts, leurs progrès et leur persévérance. Félicitations ont été exprimées aux élèves ayant obtenu un diplôme, et encouragements à ceux qui n'ont pas obtenu le résultat espéré.

La tradition du **Wecke du 14 juillet** a été rappelée, elle demeure un rituel chaleureux et identitaire pour les enfants de Valff.

La commune a enfin souhaité à toutes les familles un bel été, placé sous le signe du repos, de la lumière et de la convivialité.



Départ de Christophe JACOB : hommage à 12 années au service de Valff

Arrivé le 3 novembre 2014, Christophe aura passé près de douze années au cœur de la vie communale. Polyvalent, ingénieux et toujours prêt à trouver une solution, il a marqué le quotidien de Valff par son professionnalisme et sa bonne humeur.

Longtemps en binôme avec Pierre, il a formé une équipe appréciée et efficace. Ces derniers mois, il s'est également affirmé comme une véritable force de proposition et un tuteur attentif pour les nouveaux agents, transmettant son savoir-faire et son expérience du terrain.

Christophe quitte aujourd'hui Valff pour une nouvelle vie dans le Sud, entouré de sa famille. La commune lui adresse ses remerciements sincères pour son engagement et lui souhaite une installation sereine, de belles rencontres et beaucoup de bonheur dans ce nouveau chapitre.



Opération « Canicule » - Veillons sur nos aînés !

Face aux risques liés à la canicule, l'isolement est notre principal ennemi. Pour y faire face, plusieurs membres du conseil municipal se sont proposés pour recenser et contacter les personnes âgées ou isolées de notre commune. L'objectif : s'assurer que chacun va bien, rappeler les gestes essentiels pour se protéger de la chaleur, et apporter une aide concrète si nécessaire.

Betty Obrecht et Mathieu Bierro se sont rendu(e)s au domicile des personnes vulnérables

Célébration du 8 Mai 1945

L'après-midi du 9 mai, a eu lieu une très belle cérémonie de Commémoration du 8 mai 1945, empreinte d'émotion et de recueillement. Les Valffoises et Valffois, étaient nombreux à se rassembler pour honorer la mémoire de celles et ceux qui ont donné leur vie pour notre liberté.

La commune tient à remercier chaleureusement les représentants des anciens combattants, le Conseil Municipal ainsi qu'Elsa Schalck, Nathalie Kaltenbach, Robin Clauss, Germain Lutz, André Schawrtz, Jacques Cornec, le Major Larghi de la gendarmerie et les brigades vertes pour leur présence fidèle et engagée.

Un immense merci également à la Société de Musique, à la Chorale Saint Cécile, aux Sapeurs-Pompiers, et à toutes les personnes présentes et mobilisées pour la réussite de ce moment de mémoire.

Et comment ne pas évoquer les enfants qui ont interprété "Enfant de paix", un chant qui a profondément ému l'assemblée et rappelé, avec force et douceur, l'importance de transmettre la PAIX aux générations futures.



Animation Rivière 2026 : À la découverte de la Kirneck avec les élèves de Valff

Le **SMEAS** en partenariat avec la commune de Valff, a organisé au printemps 2026 une série d'animations pédagogiques autour de la **Kirneck**, destinées aux élèves de l'École Élémentaire. Ces temps forts ont permis aux enfants de mieux comprendre leur environnement proche et de découvrir la richesse des milieux aquatiques qui traversent notre village.

DEUX SEANCES POUR APPRENDRE, OBSERVER ET COMPRENDRE

Séance 1 – Comprendre la rivière

Les élèves de CM1 et CM2 (24 enfants au total), accompagnés de leur enseignante Mme Anne Hélène Trapp, ont bénéficié d'une première séance en classe consacrée à :

- la sensibilisation à l'environnement,
- le vocabulaire de la rivière (lit, berge, ripisylve, sédiments...),
- le cycle de l'eau,
- l'histoire de la Kirneck et de son rôle dans le paysage de Valff.

Cette introduction a permis de préparer la sortie de terrain en donnant aux enfants les notions essentielles pour comprendre le fonctionnement d'un cours d'eau.

Séance 2 – Sortie Rivière : "À la pêche aux petites bêtes"

La seconde séance s'est déroulée sur site, aux abords de la rue des Forgerons, à seulement 3 min de marche de l'école. Les élèves ont pu observer la rivière, ses plantes, ses animaux, et participer à une activité très appréciée : la pêche et l'identification des petites bêtes aquatiques, véritables indicateurs de la qualité de l'eau.



Équipés d'épuisettes, de boîtes d'observation, d'une caméra microscope et d'une bouteille d'observation du fond, les enfants ont mené une véritable enquête scientifique, guidés par M. Michaël Cuntzmann du SMEAS.

Un projet pédagogique riche de sens

Cette animation Rivière 2026 a permis aux élèves :

- de développer une sensibilité environnementale,
- de découvrir la biodiversité locale,
- de comprendre l'importance de préserver les milieux aquatiques,
- et de vivre une expérience concrète, ludique et scientifique au cœur de Valff.

La commune remercie chaleureusement l'équipe enseignante, les parents accompagnateurs, ainsi que le SMEAS et plus spécialement M. Cuntzmann, pour leur engagement dans cette action éducative essentielle.



Quoi de neuf à la bibliothèque ?

Semaine hallucinante à la bibliothèque municipale 1996 – 2026

Pour fêter son **30^{ème} anniversaire**, la bibliothèque municipale propose plusieurs animations sur le thème des champignons.

Mercredi 21 octobre 2026, de 15 h à 17 h, les jeunes lecteurs seront invités à une séance de contes suivie d'un atelier de confection de champignon en papier. Pour ne pas être en reste, les adultes seront conviés à une activité pour produire des petits gâteaux sous forme de champignons, le **jeudi 22 octobre** à 20h, au foyer. (Contribution de 3 € par personne)

Samedi 24 octobre 2026, dans l'après-midi, après l'inauguration officielle, une conteuse professionnelle (et un peu excentrique) vous plongera dans le monde magique des champignons.

Vous pourrez vous remettre de vos émotions en flânant à travers la bibliothèque : une projection vous replongera dans les 30 années d'animations organisées par les nombreux bénévoles qui se sont succédé et œuvrent encore pour la culture dans notre commune.

Ensuite, une conférence, animée par un mycologue, vous fera comprendre le rôle indispensable et primordial de nos champignons dans la vie courante.

Après tout cela, vous serez incollables sur nos amis qui ont un pied mais pas de jambes, un chapeau mais pas de tête.

Venez nombreux à ces manifestations !

Vous y êtes cordialement invités !



Pour entrer d'un bon pied dans cette deuxième partie de l'année, quoi de mieux que de partir à la découverte ?

Les bibliothécaires bénévoles vous proposent plus de 100 nouveautés : 14 BD, 7 documentaires pour vous cultiver, plus de 10 magazines, 8 albums et histoires pour les jeunes, ainsi que 64 romans pour les moins jeunes : suivez un juge fraîchement nommé dans le Vietnam du moyen-âge, soyez émus par le récit de Virginie Grimaldi, ou bercés par l'atmosphère de La petite échoppe des jours heureux.

Tous ces ouvrages sont mis en avant en têtes de gondole, et, pour ceux que vous ne trouvez pas, les bénévoles seront heureux de vous guider selon vos envies.

Nouveautés dans nos rayons ...



Cameron Brodie est un flic de Glasgow. Un veuf solitaire qui, comme tout le monde, endure les effets du changement climatique : avec la perturbation des courants océaniques, l'Écosse est devenue en ce milieu du vingt et unième siècle une terre quasi polaire. Quand son chef lui demande de se rendre dans les Highlands où le corps d'un journaliste d'investigation a été retrouvé dans un tunnel de glace, Brodie décide d'accepter cette improbable mission. C'est que son médecin vient de lui annoncer qu'il ne lui reste que six mois à vivre et qu'aller à Kinlochleven est son unique chance de revoir Addie, sa fille unique, avec laquelle il n'a plus aucun contact depuis dix ans. Et c'est justement Addie qui a découvert la dépouille de Charles Younger.

Dans ce passionnant roman qui dépeint un futur proche terriblement vraisemblable, Peter May nous immerge dans des paysages aussi grandioses qu'inquiétants. Quels dangereux secrets recèlent ces montagnes lointaines et inhospitalières, qui ont conduit au meurtre d'un homme atteint d'étranges lésions pulmonaires ? Quel dialogue un père et une fille séparés par des années d'incompréhension vont-ils parvenir à nouer ? Avec maestria, Peter May emporte son lecteur dans un maelstrom de rebondissements et d'émotions. (*)



Ari Thór, étudiant à l'école de police de Reykjavík, reçoit un courrier qui le bouleverse. Une facture pour une dépense à Londres où il n'a pas mis les pieds. La date de naissance indiquée est celle de son père, disparu des années auparavant, alors qu'Ari était enfant. Comment son père a-t-il pu l'abandonner ? Où est-il désormais ? Ari Thór part à la recherche de la vérité...

Avec Nóta, l'enquêteur de Siglufjörður, le village le plus au nord de l'Islande, remonte enfin aux origines. (*)



Années 1980 : sur les dancefloors parisiens, c'est la mort qui mène la danse. Embarquez avec Jean-Christophe Grangé pour une quête hallucinée sur les traces du mal...

Un meurtrier peut en cacher un autre. C'est vieux comme le mal. Dans l'ombre d'une affaire résolue, une sourde étincelle brille encore... Des ruelles de Tanger aux ténèbres de la forêt africaine, la chasse continue, remontant jusqu'au crime fondateur.()



Football Club de Valff

Au FC VALFF, la trêve estivale n'est jamais synonyme de repos complet.

Si les crampons resteront bien sagement dans le sac jusqu'au 21 juillet pour nos joueurs, le Comité du Club continue de travailler dans l'ombre pour préparer la nouvelle saison.

Entre les recrutements de nouveaux joueurs, d'arbitres ou d'entraîneurs, et l'aménagement de notre club-house pour toujours mieux vous accueillir, l'été 2026 sera productif !

Nous allons créer une équipe 2 seniors d'ici début septembre, et tout passionné du ballon rond en quête d'une équipe peut nous rejoindre dans cette nouvelle aventure !

Notre Marché aux Puces et la célébration des 80 ans du Club ont été un franc succès, et nous tenions à remercier toutes les personnes qui ont participé et soutenu ces deux événements ! L'Assemblée générale a eu lieu le week-end du **14 juin** et a permis de reconduire presque tout le Comité. Quelques bonnes âmes ont même décidé de nous rejoindre pour faire vivre le Club !

Le tournoi organisé pour l'occasion a été un véritable spectacle footballistique, puisque notre équipe fanion a surclassé des équipes de niveaux supérieurs. Le repas a, quant à lui, réuni 150 convives autour d'une bonne paëlla !

Quelques annonces concernant nos prochains événements :

• Nous passerons dans le village pour les cartes de soutien le week-end des **10 et 11 octobre 2026**. Pour celles et ceux qui ne sont pas habitants de la commune mais qui souhaitent tout de même soutenir le Club, vous pouvez nous contacter par mail ou venir nous solliciter lors d'un match à domicile pour obtenir votre carte de soutien.

• Le marché de Noël se tiendra au pied de l'église Saint-Blaise les **28 et 29 novembre** prochains, et les inscriptions des

exposants sont d'ores et déjà ouvertes au 06 95 35 14 13. Les places sont limitées et partent vite, alors n'hésitez pas à nous contacter ou à partager l'information avec vos amis artisans et commerçants qui pourraient être intéressés.

• Nous avons lancé une campagne d'affichage publicitaire destinée aux entreprises autour du terrain d'honneur. Nous avons déjà plusieurs panneaux en production, qui seront installés durant l'été. Il reste des emplacements côté club-house et côté route pour des panneaux recto verso ou recto simple. Si vous avez envie de gagner en visibilité de manière durable, vous pouvez contacter Camille à l'adresse cm.assistante-digitale@outlook.com pour connaître les modalités tarifaires et envoyer votre maquette de panneau. Le FC VALFF vous donne rendez-vous dès la rentrée pour une nouvelle saison 2026-2027 et vous souhaite un bel été !



Amicale des retraités de Valff

Les responsables de l'amicale des retraités se réjouissent d'accueillir leurs anciens ami(e)s ainsi que toutes les personnes intéressées des environs.

L'amicale reprendra le **1^{er} Septembre à 14 h** au foyer socio culturel de Valff, en face de la mairie.

Par la suite les rencontres auront lieu **tous les 1^{er} et 3^{ème} mardi du mois**.

Venez vous joindre à nous pour passer un après-midi convivial en jouant aux cartes ou simplement pour un brin de causerie autour d'une table garnie de café et gâteaux.

Les personnes intéressées peuvent se renseigner en téléphonant : au **09 51 47 88 18** ou au **06 31 80 94 38**.

Chorale Sainte Cécile

La pause estivale touche à sa fin. Nous sommes prêts à nous retrouver pour chanter ensemble : la rentrée sera le début d'un beau voyage musical, guidé par le plaisir et le partage. Cette année s'annonce passionnante avec de beaux projets, de magnifiques morceaux et, nous l'espérons, de très beaux concerts.

Sortie de la chorale début juillet

Un week-end au cœur des Alpes Autrichiennes, entre paysages à couper le souffle en prenant le téléphérique vers le Lünensee, la visite du musée Zeppelin et des vergers avec le Apfelzügle à Überlingen. traditions gourmandes et rencontres inoubliables, séjour aussi riche en émotions qu'en souvenirs.

Concert à Altorf

Sollicité par la Présidente de la Chorale d'Altorf et organisé par le Conseil de Fabrique, nous vous invitons à écouter ou à

réécouter le concert « LES VOIX DE LA PAIX » au profit de la rénovation de leur église le **27 septembre 2026**.

Repas à emporter

Le **18 octobre**, nous vous proposons la formule « Repas à commander » qui sera à récupérer au Restaurant « Au Tilleul ». Courant septembre plus d'informations vous seront communiquées.

Anniversaire de la chorale

Notre chorale fêtera son 120ème anniversaire.

Le **22 novembre**, aura lieu une célébration de la communauté de paroisses à 10 h, en l'église Saint André à Meistratzheim en présence de notre vicaire épiscopal Olivier MIESCH. Nous partagerons un repas en commun avec tous les choristes de notre communauté



L'association des Kids Valff'oies

Les aventures des Kids Valff'oies...

4 avril 2026 : Vive la chasse aux œufs !

Pour fêter Pâques comme il se doit, nous avons organisé une chasse aux œufs pour les plus petits et une chasse aux énigmes pour les plus grands, sur la place du Wihr, avec bien évidemment la présence du lapin de Pâques.



Les enfants ont cherché les nombreux œufs colorés, éparpillés sur la place et il pouvait même s'y cacher, un œuf en Or donnant lieu à une surprise supplémentaire. Cette après-midi pleine de joie et de surprises fit de cette chasse aux œufs un moment magique. 60 participants, les enfants tout comme les parents repartirent le sourire aux lèvres et les poches pleines de chocolats !

Et pour sublimer cette petite parenthèse, Audrey et Lydie ont proposé un atelier de maquillages et de tresses.



14 juin 2026 : sortie des adhérents – FRAISPERTUIS

Nous avons eu le plaisir d'offrir à l'ensemble de nos adhérents une sortie au Parc de Fraispertuis City, entrée au parc et transport en bus inclus.

Parce que faire plaisir, créer des souvenirs et partager de beaux moments ensemble fait partie des valeurs qui nous animent, petits et grands ont pu profiter d'une journée remplie de rires, de sensations et de bonne humeur. Une journée 100% fun, des sourires et une belle complicité tout au long de cette belle aventure.

Merci à tous les participants pour leur confiance et leur fidélité. Ces moments de convivialité sont précieux et nous sommes heureux de pouvoir les partager avec vous !

Petit retour en images :

Les Kids Valff'oies en sortie !!



11 juillet 2026 : Guinguette

Rendez-vous incontournable de l'été, la guinguette des kids valff'oies au Wihr.

Au programme : ambiance musicale et conviviale avec notre super DJ Pascal et restauration variée avec la présence de Knack Eat, Don Carlo Food Truck, Le DernierTruck avant la Faim



du Monde et pour la première fois, Chez Oma et Opa pour les petites envies sucrées.

Une nouvelle édition qui a porté ses fruits sous une météo plus que clémentine. Merci à vous tous, car sans vous nos guinguettes n'auraient pas autant de charme.

Et grand merci à la mairie qui nous soutient dans tous nos projets.

A bientôt pour une nouvelle année riche en aventures !!!

L'équipe des Kids Valff'oies

AGF section de Valff

Reprise des activités sportives

Comme chaque année, nos activités reprennent au mois de septembre.

Yoga, reprise le **mercredi 16 septembre** :

de 8 h 30 à 10 h et de 10 h 15 à 11 h 45

Gym Seniors, reprise le **lundi 14 septembre** :

de 14 h à 15 h et de 15 h 15 à 16 h 15

Renseignements et inscriptions : Jacqueline WINDENBERGER
03 88 08 49 88 ou 07 85 78 37 98

Centre Social et Familial AGF de Benfeld

Nouveauté : les Mardis Papote & Co

À la suite du succès des ateliers cuisine, les participantes ont souhaité prolonger ces moments de convivialité. Trois rencontres sont proposées en septembre, de 9 h 30 à 11 h :

- **Mardi 8** : Cuisiner sain à petit prix, avec Aline, référente familles.

- **Mardi 15** : Petit-déjeuner et défi-jeu « L'Odyssée du numérique », avec l'UDAF du Bas-Rhin et Aline.

- **Mardi 29** : Je booste mon moral grâce au Tai-chi et au Qi Gong, animé par Vanessa Guidetti, infirmière en éducation thérapeutique.

Participation gratuite sur inscription

03 88 74 44 13 - benfeld@agf67.fr

Ferme Éducative AGF de Rhinau

Les travaux de rénovation de la ferme sont désormais achevés. Inaugurée le 20 mai dernier, elle accueille à nouveau le public dans des conditions entièrement renouvelées.

Située **rue du Sergent Viala à Rhinau**, la ferme est ouverte aux familles **d'avril à fin octobre** :

- les **mercredis**, de 10 h à 17 h ;

- les **samedis et dimanches**, de 13 h à 17 h.

Tarifs des visites :

- 8 € par personne ;

- 5 € pour les adhérents de l'AGF.

Journée Portes Ouvertes : Dimanche 11 octobre, de 10 h à 18 h.

Renseignements : fermeeducative@agf67.fr - 03 88 74 66 44



Vie associative



Jardin du Livre

Saison estivale bien suivie au Jardin du Livre

Lorsque nous avons élaboré le programme 2026 « Protéger la création, astuces de jardinier », nous ne pensions pas être autant en phase avec l'actualité de cet été. Canicule – sécheresse – manque d'eau. Toutes nos quatre soirées revenaient sur ces problèmes en suggérant des solutions locales.

Le SDEA propose des gestes simples à la portée de tous pour mieux gérer l'eau.

Le documentaire « Paysans du ciel à la terre » explique l'origine des coulées de boue et la manière de les éviter, en permettant à la pluie de s'infiltrer là où elle tombe.

Lors de l'exposé sur le jardin – forêt, Mathieu Pétot – Jardin des épices à Gertwiller – est revenu sur l'importance de la végétation en étages.

Pour les citoyens il est difficile d'influencer le changement climatique mais chacun peut changer le microclimat autour de lui : voilà ce qu'a prouvé une très intéressante carte des températures de Strasbourg. La température moyenne était affichée à 24°C, en réalité, les températures s'échelonnaient de 15°C à plus de 40°C selon la présence ou non de végétation

environnante. Les zones artificialisées présentaient sans surprise les températures les plus élevées.

La quatrième soirée a été animée par Marie Windenberger de Valff, ingénieure agronome. « Cultiver sur sol vivant » est aussi une solution vertueuse pour produire des aliments de qualité avec moins d'intrants et de pesticides, tout en restaurant les fonctions du sol – stockage efficace de l'eau et vie bactériologique l.

Végétaliser, planter des arbres, désartificialiser les sols, pailler nos plates-bandes – dépend de chacun d'entre nous, citoyens et élus.

Nouveauté 2026 : Les animations du vendredi après-midi ont permis aux plus jeunes d'exprimer leurs talents créatifs.



*Insecte imaginaire réalisé par les enfants
durant un atelier estival*



Vie associative



Société de musique Alsatia

Dimanche 15 novembre la musique fête son centenaire

Le 15 novembre prochain, la société de musique Alsatia donnera son traditionnel concert d'automne à la salle polyvalente de Valff.

Cette année l'évènement est exceptionnel, puisqu'il s'agit du concert des 100 ans de notre harmonie. En effet, le 26 juin 1926, un groupe de jeunes hommes du village qui savaient jouer d'un instrument se sont réunis pour former la société de musique Alsatia.

La formation a ensuite traversé les années, voyant ses membres se succéder, modifiant ses activités au fil du temps, s'adaptant à l'évolution des conditions de répétition, et aux événements historiques vécus en Alsace. Jusqu'à aujourd'hui, où nous continuons de faire vivre cette association.

Pour célébrer l'évènement de ce centenaire, nous vous préparons un programme musical varié, composé de morceaux dont certains ont été joués récemment, d'autres

retracent différentes époques musicales, ou d'autres encore ont symboliquement marqué l'histoire de notre harmonie.



A cette occasion, nous avons aussi décidé de verser l'intégralité du plateau récolté durant le concert au profit de l'AEMH (pour Association Européenne pour la Musique à l'Hôpital).

Il s'agit d'une association strasbourgeoise composée de musiciens professionnels qui interviennent dans divers établissements de santé pour proposer des moments de douceur aux usagers. Une personne représentante de l'association sera d'ailleurs présente pour vous en dire davantage.

Nous préparons également une tombola, avec des lots à gagner et une petite surprise à emporter. Vous pourrez également découvrir des photos d'archives qui retracent l'histoire de notre harmonie.

**Nous vous donnons rendez-vous le
Dimanche le 15 novembre 2026 à 15h30
à la salle polyvalente de Valff**

pour célébrer avec nous le centenaire de la création de notre harmonie.

Entrée libre – Plateau



Écho du cyclo club

Dimanche le 05 juillet 2025 le Cyclo Club a organisé sa Journée du Vélo / Randonnée de la Kirneck !
Le cyclo club remercie tous les participants aussi bien ceux qui ont pédalé que ceux qui sont venus nous soutenir en dégustant dans la convivialité notre repas de midi qui proposait cette année « échine de porc avec son accompagnement de salade de pomme de terre et deux crudités ».
Notre manifestation de 2026 a connu un succès très mitigé !! La faute à de très nombreuses manifestations (certaines pirates) aux alentours !!
La chaleur a elle aussi retenu à la maison les rouleurs occasionnels dont ceux avec des enfants et contribué à cette baisse ! (20% par rapport à 2025.)



L'accueil chaleureux et bien approvisionné au point de ravitaillement des circuits pédestres.
Également un merci à tous les membres du club qui se sont investis à fond et un énorme merci à toutes les personnes non-membres du club qui sont venus nous donner un coup de main afin de rendre cette journée la plus réussie possible !!

Quelques chiffres résumant la 42ème Randonnée de la Kirneck

Participants : **221** dont **81 féminines**
Route : **185** dont **57 féminines** (67 licenciés dont 18 féminines)
Marche : **36** dont **24 féminines**
Licenciés FF vélo : **67** dont **18 féminines**
Non-Licenciés FF vélo : **118** dont **39 féminines**

Clubs FFCT
1^{er} RANDO CLUB HUTTENHEIM (790 km).....15 Participants
2^{ème} CYCLO CLUB EPTIG (683 km)12 Participants
3^{ème} LES CYCLOS DU BISCHENBERG (592 km)10 Participants

Associations
1^{er} La Pédale de Kertzfeld (880 km)12 participants
2^{ème} CSE Gaggenau (672 km) 8 participants
2^{ème} Musique Alsatia (140 km)7 participants

Ce printemps le Club a organisé un séjour cyclotouristique et pédestre !

Du dimanche 21 juin 2026 au dimanche 28 juin 2026, quelques membres du Cyclo Club de Valff ont participé à un séjour au Chalet de la Haute-Joux à 39250 CERNIEBAUD, dans le Jura, belle région propice au cyclotourisme !!

Quelques autres membres se sont joints à un séjour privé à Majorque !!
Un autre membre a participé à la Semaine Fédérale de Cyclotourisme à Château-Gontier sur Mayenne.

Pour les personnes intéressées et voulant nous rejoindre, le calendrier avec la programmation des sorties peut être demandé à :
Roger ROSFELDER - 5 rue de la fontaine 67210 VALFF
03 88 08 71 25 / 06 02 35 55 37 ou roger.rosfelder@wanadoo.fr

Le club souhaite à tous une excellente santé, d'excellentes vacances et un bel automne !

Pour le Comité
Le secrétaire.

Amicale des sapeurs pompiers de Valff

Comme toutes les années à pareille époque et ceci à partir du 11 novembre 2026, l'Amicale des sapeurs-pompiers de Valff passera dans vos foyers pour le traditionnel calendrier.
Elle vous remercie d'avance pour le bon accueil que vous réserverez à nos soldats du feu.
Le Président de l'amicale

Manifestations à venir

Date	Manifestation	Organisateur
Septembre	Présentation de l'association + Assemblée Générale	Kids Valff'Oies
19/09/2026	100ème anniversaire Aviculture	Société d'Aviculture
27/09/2026	Bourse puériculture d'automne	Kids Valff'Oies
Octobre	Atelier + Halloween	Kids Valff'Oies
24/10/2026	Anniversaire des 30 ans	Bibliothèque municipale
18/10/2026	Repas à emporter	Chorale Sainte Cécile
Novembre	Atelier + Marché de Noël	Kids Valff'Oies
15/11/2026	Concert 100ème anniversaire	Musique Alsatia
28 et 29/11/2026	Marché de Noël	FC Valff
28/11/2026	Concert de Noël à l'église Saint Blaise	Chorale Ste Cécile
Décembre	Contes / Boum de Noël	Kids Valff'Oies
05/12/2026	Vente de sapin sur la place de l'espace associatif	Chorale Ste Cécile
06/12/2026	Repas des Aînés	Municipalité de Valff
Janvier	Jeux + goûter	Kids Valff'Oies
08/01/2027	Vœux de la Municipalité	Municipalité de Valff
13/01/2027	Soirée théâtrale	Chorale Ste Cécile
Février	Carnaval	Kids Valff'Oies
Mars	Bourse puériculture + chasse aux œufs	Kids Valff'Oies
Juin	Sortie des adhérents	Kids Valff'Oies
Juillet - Aout	Guinguette	Kids Valff'Oies

Association Loisirs et Culture

Merci, Charles

Charles est né le 13 janvier 1937 à Valff. Après sa scolarité dans le primaire au village, il a continué ses études au collège Freppel d'Obernai puis au lycée Marchal à Molsheim pour une formation d'outilleur-ajusteur. Après l'obtention de son diplôme, Charles a poursuivi jusqu'à la maîtrise. Il se marie le 11 septembre 1959 à Valff avec Annette Anselm. De leur union naîtra une fille, Evelyne, trois petits-enfants et six arrière-petits-enfants. Durant 42 ans, Charles a œuvré d'abord comme contremaître puis comme cadre à la production dans l'entreprise Heywang de Bourgheim.

Sur le plan local, la venue de l'abbé Holtzmann en 1963 allait donner une nouvelle impulsion à la vie associative. Dès 1964, le nouveau prêtre convie les forces vives pour un projet important : la création de l'association **« Loisirs, Culture et Plein-air »** qui voit le jour en 1965. De nombreux bénévoles motivés s'engagent alors à la transformation de la grange en foyer culturel - grange et cour du presbytère ayant été cédés à la commune à cette occasion.

Lors de cette création, Charles a joué un rôle primordial, avec Pierre Rosfelder et Antoine Muller. Véritable fer de lance de la nouvelle association, Charles en est le trésorier. Photographe

attitré de toutes les manifestations proposées, il filme sans relâche avec sa caméra Super 8, les différentes activités et projette au foyer, lors des premières fêtes des « personnes âgées » en 1967, ses images qui ravissent tous ceux qui se reconnaissent à l'écran. D'autres activités ont lieu au foyer : ciné club, télévision, réunions et, à l'extérieur, les jeux sans frontières avec la ville jumelée de Schiltach.

La rétrospective serait incomplète, si le bulletin Horizon Neuf n'était pas mentionné. En effet, cette brochure continue à être éditée de nos jours et témoigne de l'enracinement et du dynamisme des associations dans la vie locale. Ce bulletin a bien sûr évolué lors des ses 61 années d'existence et la rétrospective présentée lors des 50 ans soulignait bien ces transformations successives.

A présent, il nous reste à nous de faire évoluer cet héritage pour le plus grand bien de notre village, en participant aux nombreuses manifestations proposées par les différentes associations locales. Ce sera sans doute la meilleure façon de remercier Charles pour son investissement aux côtés de son épouse qui l'a toujours soutenu.

MERCI CHARLES.



De gauche à droite : Laurent Furst, André Voegel, Germain Lutz, Charles Schultz, Nathalie Kaltenbach, Lucienne Rosfelder, Antoine Muller, Jean Claude Jost, Yvonne Sittler, Monique Rosfelder

Paroisse Saint Blaise Valff / Saint Arbogast Bourgheim

Départ du père Romuald Bakun

C'est en 2023 que le père Romuald Bakun s'est installé au presbytère de Valff en tant que prêtre coopérateur de la communauté de paroisses des Portes du Bruch, succédant au père Francis Brignon.

Il a accompagné le curé André Pachod, en charge des cinq paroisses d'Innenheim, Krautergersheim, Meistratzheim, Valff Bourgheim et Zellwiller, apportant son soutien précieux au quotidien.

Nous avons eu la joie de célébrer l'eucharistie et les sacrements en sa présence. Son ministère a également consisté à partager l'animation spirituelle de la communauté locale et à accompagner les fidèles.

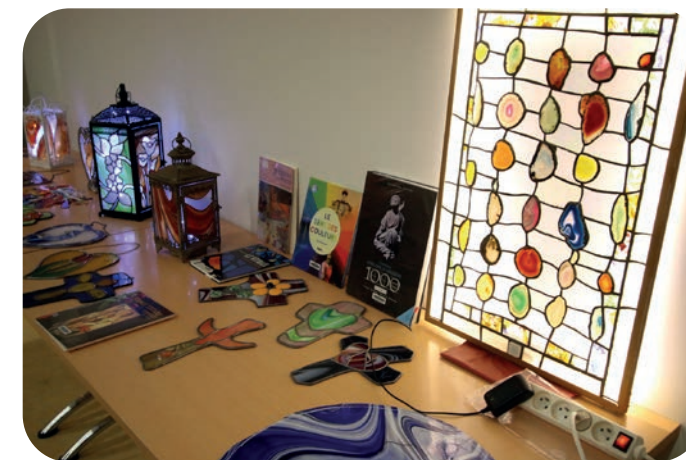
Peu le savent, mais le père Romuald Bakun a longtemps parcouru le monde en tant que prêtre missionnaire avant de rejoindre Valff. Missionnaire en Afrique, il y a publié plusieurs ouvrages témoignant de son engagement pastoral, de son regard sur l'humanité et de la profondeur de sa réflexion spirituelle. Ce parcours international lui a offert une richesse humaine et culturelle, qu'il aime partager avec simplicité et générosité. Ses récits de mission, ses anecdotes et sa manière de transmettre ce qu'il a vécu ont été pour tous une source d'inspiration et d'ouverture.

À côté de ses fonctions religieuses, il nous a tous impressionnés par ses talents d'artiste créateur de vitraux. Sa démonstration à la bibliothèque municipale et sa présence au marché de

Noël ont marqué les esprits. Pour lui, cet art est « à l'image de l'Église, où chacun doit trouver sa place pour former un tout harmonieux ». Les bénéfices de ses créations sont d'ailleurs destinés à soutenir des familles dans le besoin, preuve supplémentaire de sa générosité.

Le père Romuald Bakun officiera désormais à Scherwiller, et son départ laissera un vide dans notre communauté. Nous tenons à lui exprimer notre profonde gratitude pour son engagement, sa bienveillance et la richesse humaine et spirituelle qu'il a apporté à Valff.

Nous lui adressons nos meilleurs souhaits pour la suite de son ministère, qu'il soit fait de belles rencontres, de projets inspirants et de la même lumière qu'il a su partager avec nous.



Le jour où Valff a échappé à la destruction par le Tout-Puissant

Écrit par : Rémy VOEGEL - Images conçues par l'auteur à l'aide d'un outil d'IA générative



Ouf ! Si Valff existe encore de nos jours, c'est bien grâce à l'immense miséricorde du Tout-Puissant ! Vous en doutez ? Voici les faits.

8 mai 1646

Tout le village est en émoi. Les seigneurs Arnold et Wolf d'ANDLAU se sont déplacés personnellement à Valff pour statuer d'un sujet brûlant. Le curé Jean REUCH est prosterné devant l'autel de l'église, affairé à solliciter la miséricorde divine. Les femmes égrainent les chapelets. On ne parle plus que de ça ! C'est le sujet enflammé du moment. Mais quoi donc ? Ben ! des agissements scandaleux d'Arbogast MARTZ, le Schultheiss, le maire du village, pardi !



Les faits

Un tribunal s'est constitué dans la stub du village. Pour l'occasion et vu le nombre important de participants, tout le monde s'est rassemblé dans la grande auberge du château. De toute façon l'ancienne auberge qui servait de lieu de réunion municipale est ratatinée. Les troupes de Mansfeld sont passées par là ! Nous sommes à la fin de la guerre de Trente Ans et le traumatisme est encore profond. Mais revenons à notre histoire. Le représentant des habitants, que l'on appelle le **Heimbürger**, Lorentz ABERT, prend la parole. La salle entière retient son souffle !



ABERT explique : « À l'occasion du "**Ahlmessti**" , la fête des Rameaux, le Schultheiss **MARTZ** a tellement abusé du pinard et du schnaps que dans un excès de vociférations il a juré et blasphémé Dieu le créateur. A tel point que l'on peut s'estimer heureux que ce dernier n'ait pas frappé le village et le ban, d'un châtiment de destruction éternel bien mérité ! "Le village a honte d'avoir un énergumène pareil qui a même menacé d'abattre sa propre épouse d'un coup de fusil !" »

Une rumeur parcourt la salle. C'est au tour de **MARTZ**, l'accusé, de témoigner. Il se fait un silence pesant et glaçant. Après quelques secondes qui parurent une éternité pour tous, MARTZ s'exprime. Il reconnaît avoir un peu trop lorgné sur la bouteille ce jour-là, mais ABERT, qui est d'ailleurs son beau-frère, s'est mêlé d'une dispute qu'il a eue avec sa femme, et cette dispute ne regardait ABERT en aucune façon !

La salle du tribunal se remplit à nouveau de murmures et de commentaires. Les Seigneurs d'Andlau imposent le silence. On fait avancer maintenant les témoins de l'affaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

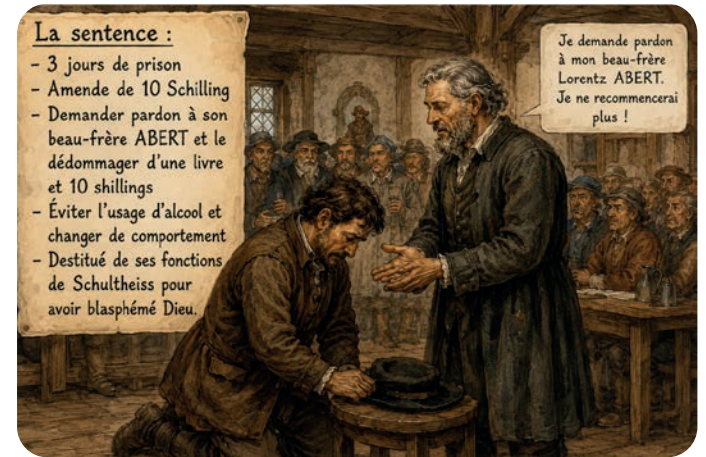
Michel JOST dépose que le Schultheiss est un homme agressif et querelleur, surtout quand il a bu. Pendant la fête des Rameaux, MARTZ était dans un état d'ébriété ininterrompu pendant trois jours et il a juré et blasphémé jusque tard dans la nuit. Un jour, alors qu'il était tranquillement assis en compagnie de Clauss ROSFELDER dans l'auberge du château, MARTZ est apparu et a frappé violemment sur la table en traitant son beau-frère de fripon !

Clauss KORMANN témoigne qu'après avoir vu MARTZ battre et malmenier sa femme, cette dernière a pris la fuite pour se réfugier chez des amis. Martz pensait la retrouver à l'auberge du château. Fou de rage, il aurait déclaré : « Que le diable cherche son corps et son âme et si je la retrouve, je la tuerai à coups de couteau, cette p.t.n ! »

Hans PETERMANN reconnaît aussi avoir un peu trop sucé le goulot pendant la fête de Rameaux avec MARTZ. Ils étaient assis à la même table à la fête champêtre de l'Ahlmessti près de la Schwalbrücke (le pont au-dessus de la Kirneck à la sortie du village vers Meistratzheim). Il a assisté à l'altercation que MARTZ a eue avec ABERT le Heimbürger, qui, en s'approchant, s'est adressé à MARTZ et lui a signifié en le montrant du doigt qu'il est la honte et le déshonneur du village ...

Le jugement civil

Les autres témoins vont dans le même sens. Tous attestent que le Heimbürger ABERT est un homme honnête et loyal. Arbogast MARTZ baisse la tête. Pris de honte, il demande pardon pour ses égarements et promet de ne plus recommencer. Mais la sentence ne l'épargnera pas. Il est condamné par le tribunal à trois jours de prison et une amende de 10 shillings. Il devra en plus officiellement demander pardon à son beau-frère qui lui voulait du bien et le dédommager d'une livre et 10 shillings, éviter autant que possible l'usage de boissons alcooliques et changer de comportement. Pour avoir gravement blasphémé Dieu, il est destitué de ses fonctions de Schultheiss.



Notons que la femme de MARTZ ne sera pas convoquée. On ne connaît même pas son nom, les violences conjugales n'étant pas un crime ; les hommes se disaient en eux-mêmes : elle l'a peut-être mérité. Il est juste interdit de blasphémer, ça c'est grave ! On se demande ce qui lui serait arrivé si elle avait outragé Dieu. Les procès en sorcellerie faisaient rage à cette époque ! En 1629, 17 ans auparavant, on avait bien brûlé Elisabeth, la femme d'un certain Hans ABERT !

Le pardon

Deux mois plus tard, Arbogast MARTZ fera la demande de sa réintroduction au poste de Schultheiss. Considérant que ce dernier a rendu d'éminents services à la population pendant la malheureuse guerre de Trente ans, que le prévenu a témoigné un repentir sincère, a modéré sa consommation de boisson et maîtrisé ses accès de colère, le tribunal réintègre Arbogast MARTZ au poste de Schultheiss.

Et c'est ainsi que le village de Valff ne sera pas détruit dans la colère du Tout-Puissant. Ce jour-là, le repentir de MARTZ sauva le village et a fait qu'il existe encore aujourd'hui !

Annuaire des Associations et Services

ASSOCIATION LOISIRS ET CULTURE

Monique ROSFELDER

🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG

Françoise SITTLER

🏠 33bis Rue Principale - 67210 VALFF

☎ 06 10 99 77 40

AMICALE DES PÊCHEURS

Philippe Bernard MEYER

🏠 73b rue du Château - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 18 04

AMICALE DES RETRAITÉS

Monique GRIESSER

🏠 52 rue principale - 67210 VALFF

☎ 09 51 47 88 18

✉ moniquegriesser@gmail.com

AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

Bernard HIRTZ

🏠 74a rue du Château - 67210 VALFF

☎ 06 88 63 19 13

ASSOCIATION GÉNÉRALE DES FAMILLES (AGF)

Jacqueline WINDENBERGER

🏠 6 impasse des Vergers - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 49 88

BACKSTAGE COMBO

Raphaël EHRHARD

🏠 8 rue de la Fontaine - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 70 28

🌐 www.myspace.com/backstage.fr

CHORALE STE CÉCILE

Monique ROSFELDER

🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

CYCLO-CLUB

Laurent HASLAUER

🏠 38 impasse des Roses - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 21 19 - 06 19 48 45 20

✉ laurent.haslauer2014@gmail.com

FOOTBALL CLUB

Martial MARTZ

🏠 62 rue Thomas - 67210 VALFF

☎ 06 08 93 75 51

🌐 www.fcvallff.com

LE JARDIN DU LIVRE

Anny BOUR

🏠 67 impasse des Acacias - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 21 09 - 06 30 57 14 87)

✉ contact@lejardindulivre.f

LES KIDS VALFF'OIES

Amanda FELTZ

🏠 133 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 06 60 79 44 01

✉ kidsvalffoies@gmail.com

PAROISSE SAINT-BLAISE

Vincent HIRTZ

🏠 3 Impasse des Vergers - 67210 VALFF

☎ 07 80 38 38 90

SOCIÉTÉ D'AVICULTURE

Jean-Pierre VOEGEL

🏠 143 rue des Forgerons - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 70 36

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE ALSATIA

Joseph ROSFELDER

🏠 194, rue principale 67210 NIEDERNAI

☎ 06 45 82 41 20

✉ joseph.rosfelder@gmail.com

SERVICES DANS LA COMMUNE

MAIRIE

🏠 140 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 92 62

✉ mairie@vallff.fr

Horaires

Lundi : 9h00 - 11h00

Mardi et vendredi : 9h00 - 11h00 et 17h00 - 19h00

Permanences du Maire :

Vendredi : 18h00 - 19h00

Permanences des Adjointes :

Dernier mardi du mois : 19h00 à 20h00

RÉSERVATION SALLES

Espace Associatif

Monique ROSFELDER : 07 71 20 17 61

Salle polyvalente

Christophe PETER : 06 65 34 00 26

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Jérôme BOUR

🏠 129 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 73 78

✉ vallff.bibliotheque@gmail.com

Horaires

Mardi : 15h30 - 17h30 (hors petites vacances scolaires)

Mercredi : 15h00 - 17h15

Samedi : 9h45 - 12h00

Fermeture annuelle du 14 juillet au 15 août